永發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇症症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造靈驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠請君雖來設診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂藥付上俾早得全愈焉

醫生劉小初謹啓

○補腎壯陽丸　每罐五元
○壯陽長大丸　每罐五元
○腎虧補血丸　每罐五元
○內傷吐血丸　每罐五元
○風濕骨痛丸　每罐弐元
○拔毒生肌膏　每盒弐元
○脚氣腫痛丸　每罐五元
○花柳餘毒丸　每罐五元
○花柳疔毒丸　每罐五元
○立止肚痛丸　每鐘二元
○立止心痛丸　每鐘二元
○立止勾虫丸　每鐘二元
○哮喘蝦氣丸　每鐘二元
○開胃化滯丸　每鐘二元
○止流虛泄丸　每鐘五元
○眼科萬應丸　每鐘二元
○婦科調經丸　每個一元
○立止發冷丸　每鐘二元
○撞紅消毒丸　每鐘二元
丸散大多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近地之信局或銀行買尺照西字付來無悞　付藥郵費買者自理

○補腎壯陽丸　每罐九元
○參茸壯血丸　每罐五元
○夜夢遺精丸　每罐五元
○化痰止咳丸　每罐二元
○皮膚止癢膏　每盒貳元
○拔毒痔漏膏　每盒二元
○花柳白濁丸　每罐二元
○花柳骨痛丸　每鐘五元
○花柳解毒散　每料五元
○立止頭痛丸　每鐘二元
○立止暈浪丸　每鐘二元
○大便下血丸　每鐘二元
○小腸氣痛丸　每鐘二元
○斷根臭狐丸　每罐二元
○跌打刀傷散　每盒五元
○萬應膏藥　每張五毛
○參茸戒煙丸　每鐘二元
○立止鼻血丸　每鐘二元

▲醫花柳症　天下無雙

啓者予前染花○白濁之症週身疔毒週身癢痕四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發藥局自製花○餘毒丸壹鐘服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花○靈丹也予感先生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉　○代柳古巴灣城新會蔣東生啓

壯陽長大丸　眞係有功效

劉小初先生惠鑒啓者余因先天不足向來身體多病自發舉以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動爲狼形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脉而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余多謝先生之恩故具之介紹俾染疾者知所問津焉

金山大埠新寧黃飛虎頓

▲坦仕咩嶺▼
WING FAT
543 Grant Avenue San Francisco, Cal.

▲名醫妙藥　立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛濁陽事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一鐘服之今已病症全愈弟感其再生之恩無以爲報謹字數言登報俾有病者知所問津焉

士加古埠新寧梅宗邦恭頌

▲◎▼欲保家鄉者　注意
▲有礦樓者　更注意

▲現代初級函授學校▼
HONG WO & CO. Steveston B. C.
市姊厥埠同和號啓

礦樓猛射電燈
每蓋銀六拾九元
（乾電器具齊備）

恒利　恒照　恒記
HUNG LEE & CO.

Po. BoX 1416　61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全幷有鮮金豬牛肉猪肉牛什四時瓜菜各樣罐頭等項發客

刻以自豢米豬宰製風腸臘味其味香甜遠口大爲顧客讚羨如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰　諸君留心爲

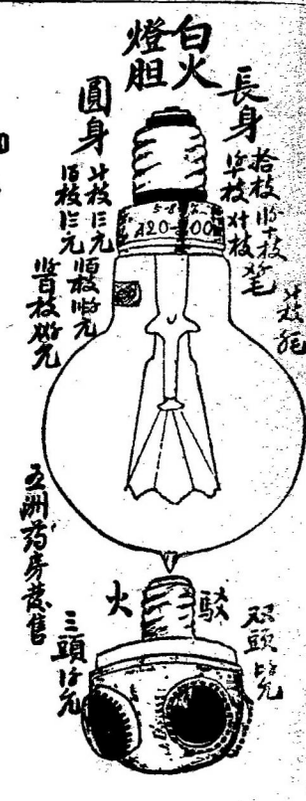
▲喊線詩磨四〇五三
司理人鄭華照謹啓

偉氏旅館
HOTEL WEST

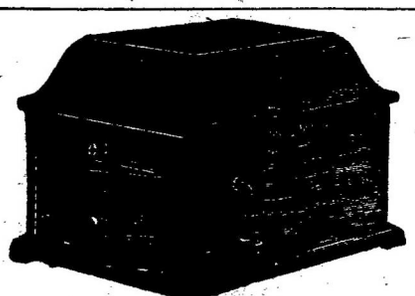
444 Carrall St. Phone Se . 9401
VANCOUVER, B. C.

即大漢報對面該樓七層共有大小房百餘間無論長短期租賃價極相宜各房雅潔遠合衛生幷配置冷熱水喉煖氣喉德律風玻璃窓洗身房等極爲利便且本主人向來厚待華人衆所共知仰各華客留心光顧毋任感激

旅館喊線矢麼九四〇壹
偉氏旅館主人啓



▲新辦到狗仔嘜藍印雙面中國唱碟



上圖第九號欵機器
每具九十元實元寄費在外

上圖第六号新欵機器
每具四十九元五毛另寄費

上圖第四号新欵機器
每具三十四元另寄費

俊婦洵鞋　五件　周瑜歸天　兩件　私探晴文　三件
車台分別　五件　琵琶抱恨　四件　貧夜歸寧　三件
蘇武牧羊　兩件　醉斬鄭恩　四件　魯志深出家　三件
小娥受戒　兩件　夜送寒衣　四件　蘇武別猩猩　四件
小青吊影　兩件　柴房相會　四件　梁武帝出家　兩件
長亭分別　二件　廢鐵生光　四件　太子下魚舟　三件
閨留學廣　三件　客途秋恨　一件　董芳草探監　三件
四季蓮花　三件　集仔木魚　一件　林黛玉葬花　四件
貂蟬拜月　三件　鮮心粵謳　一件　賈見李夫人　兩件
碧月收棋　兩件　花園警誓　一件　楊貴妃醉酒　一件
孔明歸天　兩件　差謎小調　一件　陳國忠乞食　四件
陰魂雪恨　兩件　笛仔祭奠　一件　正德下江南　四件
八仙賀壽　兩件　猩猩追舟　一隻　王允獻貂蟬　三隻
梅開二度　三隻　昭君出塞　一隻　梅夢仙從良　兩隻
鳳嬌投水　三隻　鳳嬌打獵　三隻　蘇秦說六國　四隻
逼兒出家　三隻　雪中送炭　三隻　永樂皇觀燈　三隻
平貴別窰　三隻　玉環記　兩隻　附薦何文秀　四隻
金葉菊　六只　太開門　一只　林其泰登仙　三只
仕林祭塔　六只　玉簫琴　三只　大開能仁寺　三只
困南陽　兩只　釋妖　三只　雪中雪　二只
盲公捱冷妓女憶情郎　共一只　寫書紅繡鞋　共一只
夜蕩舟　爛大鼓　共一只　鹹水歌板　眼共一只
五更嘆　男燒衣　共一只　一疋綢送情郎　共一只
王姑娘算命　寶雞貨　共一只　閨誄瑤蘭亞蘭貴魚　共一只
百花亭開酒　十八摩　共一只　美女尋針　陳世美　共一隻
相梯望月　仙花調　共一隻　放白鴿洒金橋問卦　共一隻
以上俱是拾寸雙面唱碟每只價銀九毛寄費貴客自理

▲幷有十二寸雙面唱碟名目如下

游蜂舞蝶　兩隻　井裡藏兒　兩隻　陳杏元憶欽　三只
圍困谷口　兩只　月嬌訴情　兩只　錦上添花　三只
紅花女報恩　一只　以上拾二寸每只一元五毛寄費客自理

（唱針）三百庄每口唱碟一面　價銀四毛五
五十庄每口唱碟十面　價銀二毛
三口庄每口唱碟卅個　價銀一毛

雲高華五洲大葯房中國唱碟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.